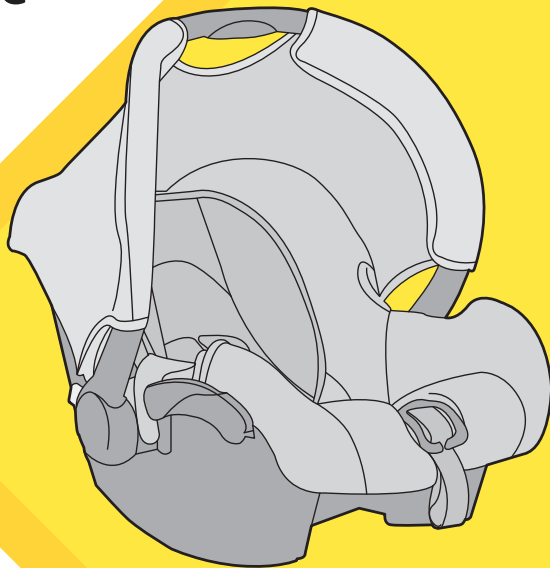




**One-Safe**

0 – 13 kg



Modelo:  
8592

[safety1st.com](http://safety1st.com)



# Índice



4



6



16



12



21



14



22



29



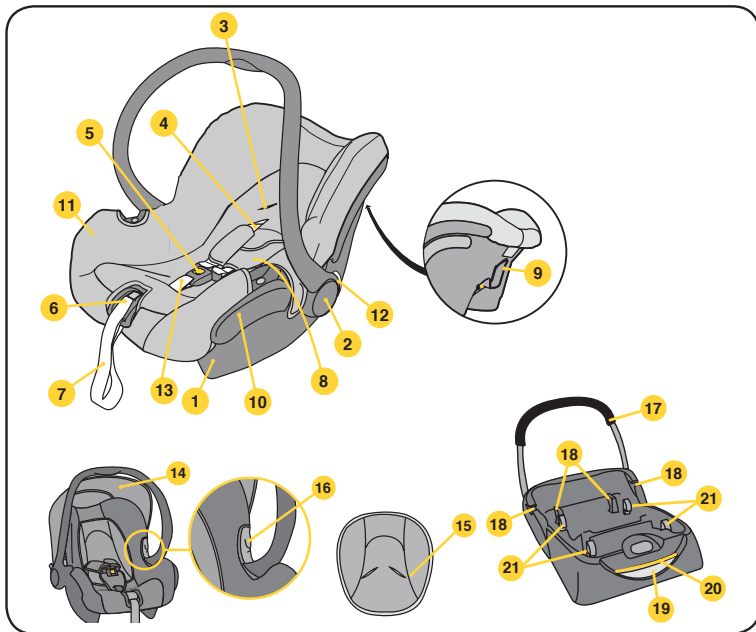
15



24



## Apresentação *Presentación*





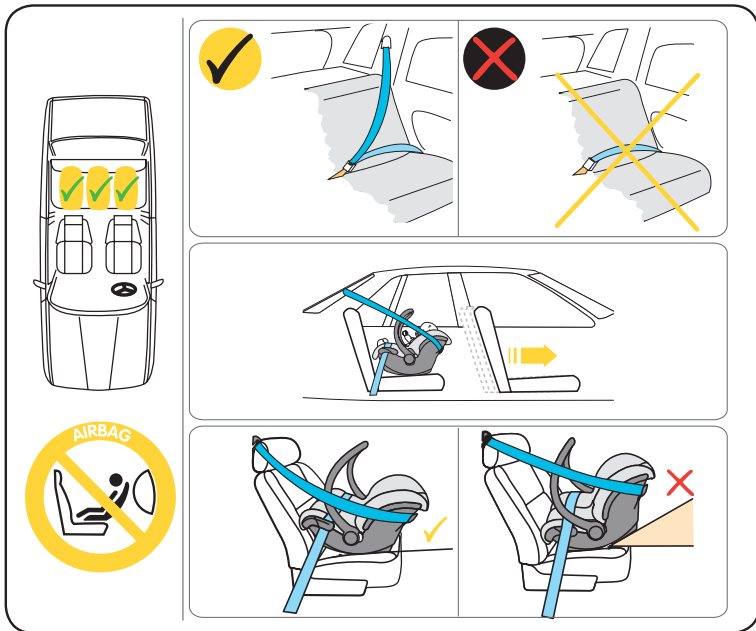
1. Assento
2. Alça de transporte
3. Alturas para o cinto
4. Tiras dos ombros
5. Fivela
6. Botão de ajuste das tiras
7. Tira central de ajuste
8. Protetores das tiras
9. Guia de passagem de cinto
10. Guias de passagem de cinto
11. Capa removível
12. Botão para mover a alça
13. Tira entrepernas
14. Capota
15. Redutor
16. Botão para desengatar  
do carrinho
17. Barra frontal
18. Guia de passagem do cinto
19. Botão de desbloqueio
20. Indicador de encaixe amarelo
21. Ganchos de fixação

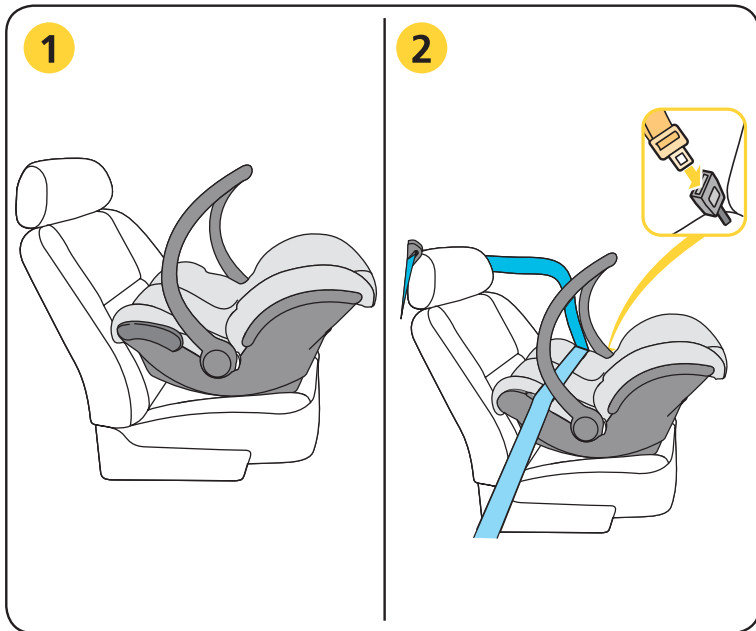
1. Asiento
2. Mango de transporte
3. Alturas para el cinturón
4. Tiras de los hombros
5. Hebilla
6. Botón de ajuste de las tiras
7. Tira central de ajuste
8. Protectores de las tiras
9. Guía de paso de cinturón
10. Guías de paso de cinturón
11. Funda removable
12. Botón para mover el asa
13. Tira entrepierna
14. Capota
15. Reductor
16. Botón para desenganchar del carro
17. Barra frontal
18. Guía de paso del cinturón
19. Botón de desbloqueo
20. Indicador de encaje amarillo
21. Ganchos de fijación

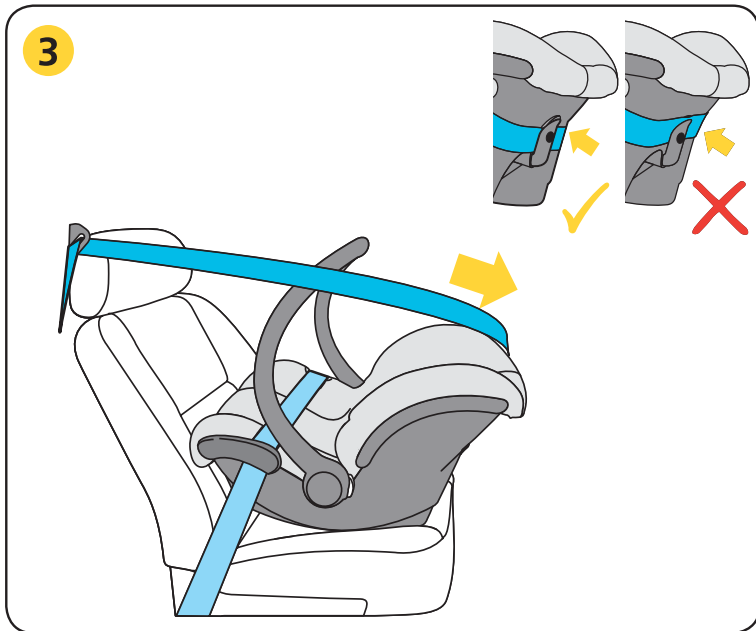


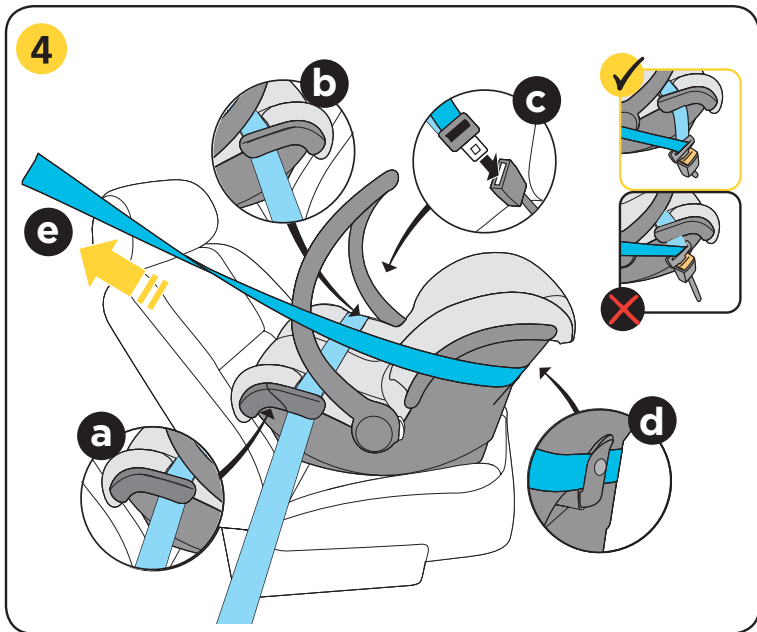
## Instalação Grupo 0+ (0-13kg)

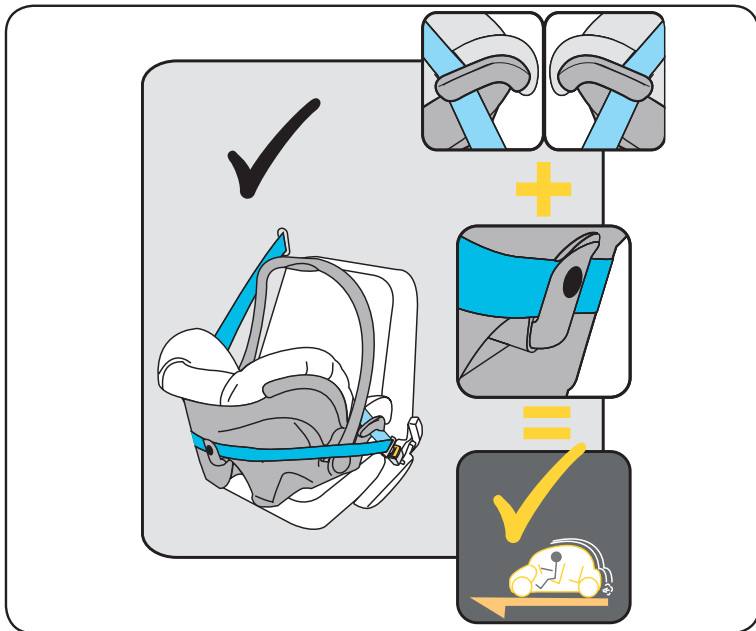
### Instalación Grupo 0+ (0-13kg)

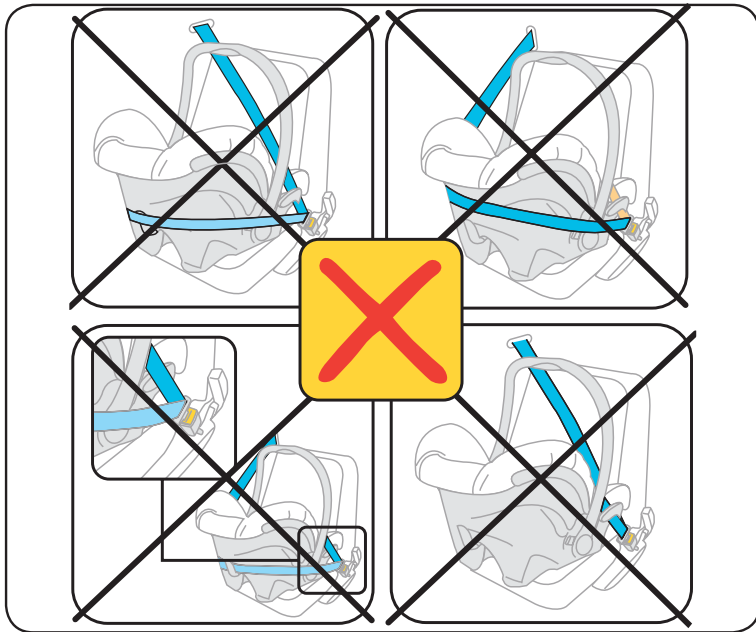








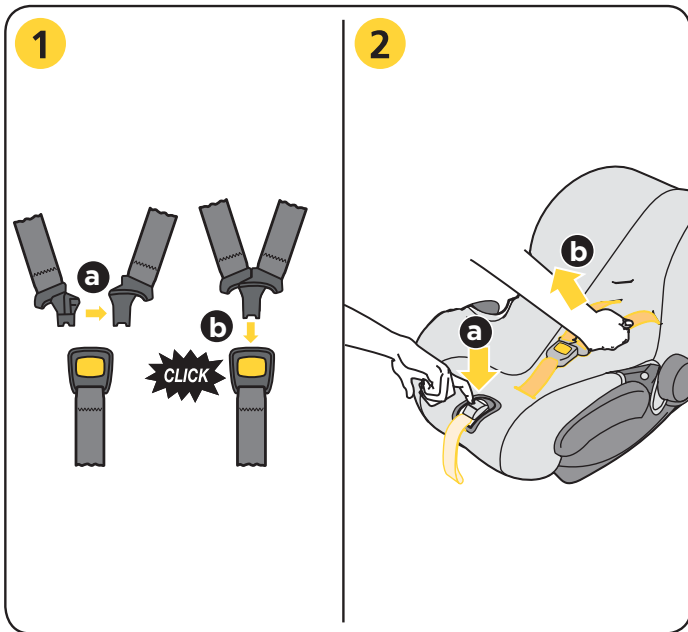






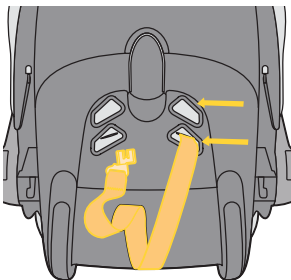
## Cinto de segurança

*Cinturón de seguridad*





3



4

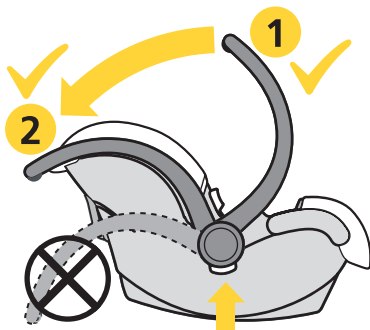




## Usò

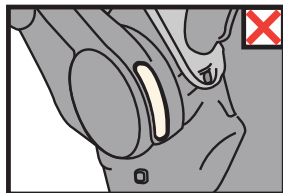
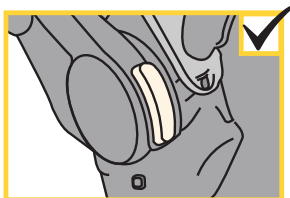


## Alça de transporte Mango de transporte



Este produto possui apenas 2 posições funcionais para a alça. NUNCA force a alça para além da posição 2, sob risco de desprendê-la.

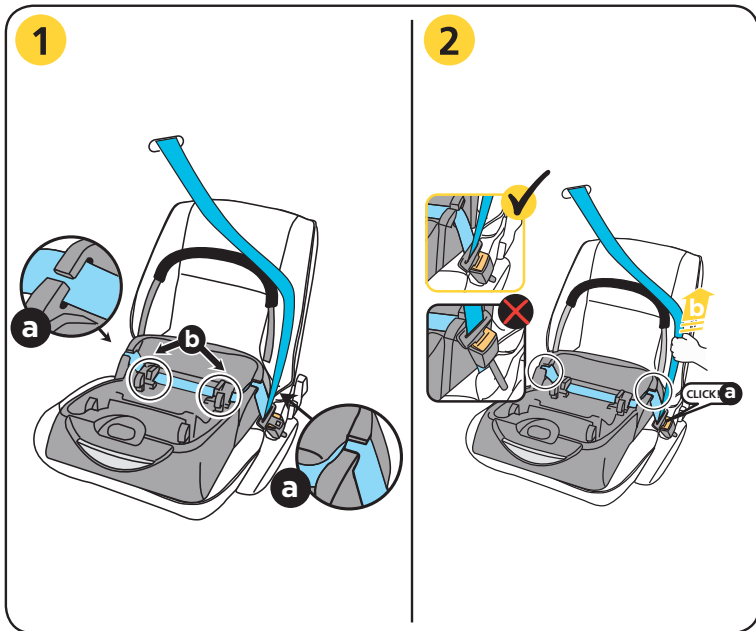
*Este producto sólo tiene 2 posiciones funcionales para el asa. Nunca fuerce el mango más allá de la posición 2, a riesgo de desprenderse.*

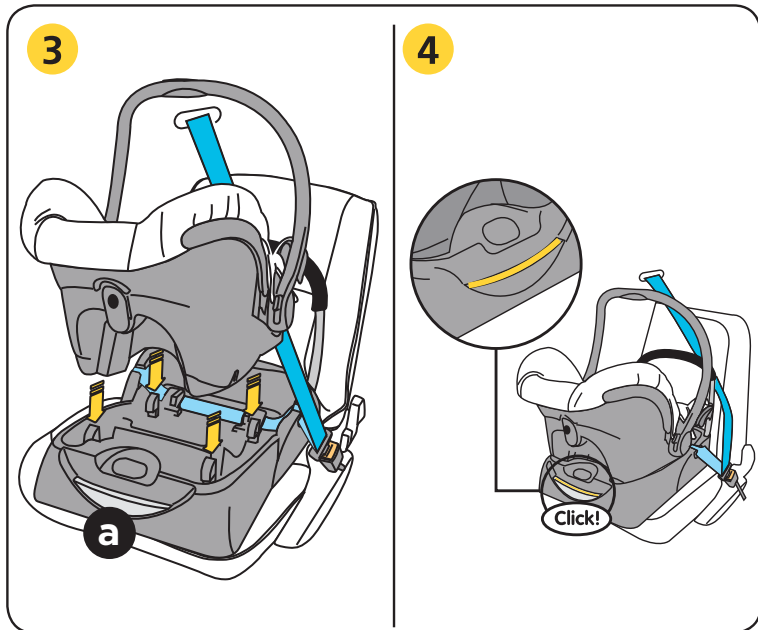




## Base veicular

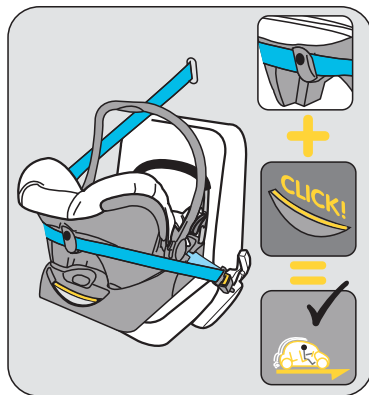
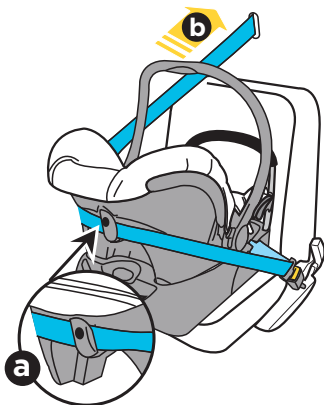
*Base de vehículos*





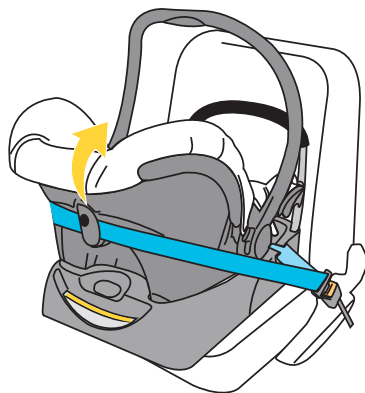


5

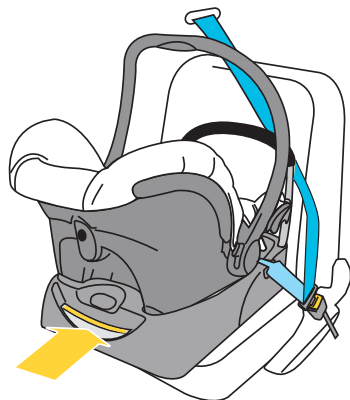


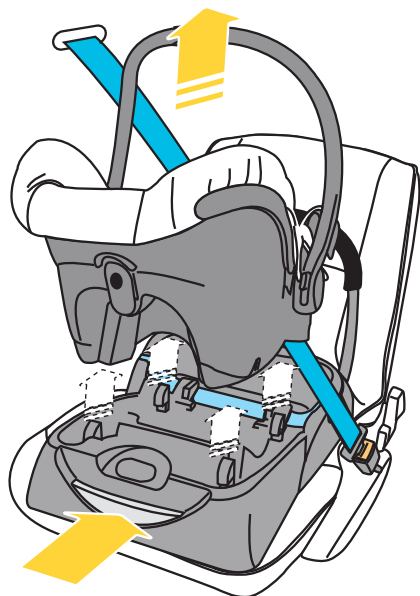


6

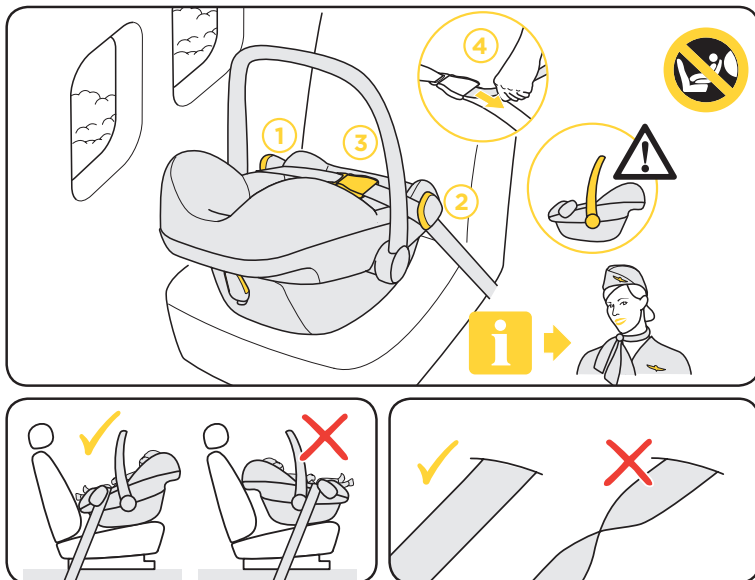


7





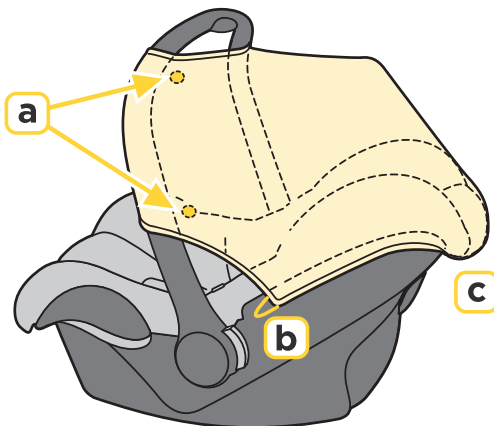
## Uso em aviões *Uso en aviones*





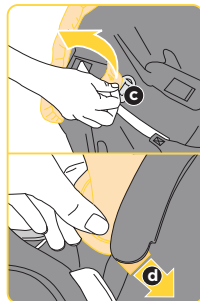
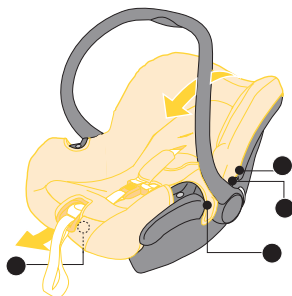
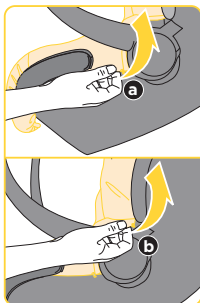
## Limpeza e manutenção

### *Limpieza y mantenimiento*



Para retirar a capota solte os 4 velcros, os dois elásticos das laterais e desdenda a parte de trás.

*Para retirar la capota suelte los 4 velcros, los dos elásticos de los laterales y desdenda la parte trasera.*



Antes da lavagem, consulte a etiqueta da composição do tecido onde encontrará os símbolos de lavagem adequados:



Limpar a base com um pano úmido.

*Antes del lavado, consulte la etiqueta de la composición del tejido donde encontrará los símbolos de lavado adecuados:*



*Limpiar la base con un paño húmedo.*

**PT**



## **ATENÇÃO** **Avisos de segurança**

ESTE É UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS “UNIVERSAL”; ELE É APROVADO PARA USO GERAL EM VEÍCULOS E SE ADAPTA NA MAIORIA, MAS NÃO EM TODOS OS ASSENTOS DE CARROS.

A CORRETA ADAPTAÇÃO É APROPRIADA SE O FABRICANTE DO VEÍCULO DECLARAR NO MANUAL QUE O VEÍCULO ACEITA UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS “UNIVERSAL” PARA ESTE GRUPO DE MASSA.

EM CASO DE DÚVIDAS, CONSULTAR O FABRICANTE DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

APROPRIADO SE O VEÍCULO ESTIVER EQUIPADO COM CINTO

DE SEGURANÇA DE TRÊS PONTOS ESTATÍCO OU COM RETRATOR.

**ATENÇÃO:** CASO ESTE PRODUTO TENHA SIDO SUBMETIDO A UM ESFORÇO EM CASO DE ACIDENTE, SUBSTITUA-O IMEDIATAMENTE.

Este equipamento é projetado para ser utilizado apenas em bancos veiculares voltados para frente.

Este produto é apropriado para crianças com peso compreendido entre 0 e 13 kg.

Não deixe as tiras torcidas.

Posicione e instale corretamente itens rígidos e partes de plástico do dispositivo para, durante o uso cotidiano do veículo, não ficarem presos por um assento móvel ou uma porta do veículo.



Não retire os adesivos do dispositivo.

Guardar este manual de instruções para eventuais consultas.

Nunca efetue qualquer modificação ou acréscimo no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos. O conjunto de componentes do dispositivo de retenção foi testado e aprovado para proteger a criança. Desta forma, o responsável por qualquer alteração no dispositivo de retenção, descaracterizando assim as condições da certificação, afetará a segurança da criança.

Por se tratar de um item de segurança, nunca adquira um produto usado, principalmente por não serem conhecidos os esforços

a que o produto foi submetido anteriormente.

Nunca deixe bagagens ou outros objetos passíveis de causar ferimentos próximos da criança.

Nunca deixar a criança no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos, sem a devida supervisão de um adulto.

Um dos grandes objetivos dos dispositivos de retenção é evitar ao máximo que o corpo da criança sofra movimento. Desta forma, antes de sair com o veículo, certifique-se de que o dispositivo de retenção esteja bem firme no banco traseiro, e que o sistema de retenção do mesmo esteja devidamente afivelado à criança.

PT



É necessário fechar bem o cinto de segurança de adulto que fixa o dispositivo de retenção para crianças no veículo.

É necessário ajustar todas as tiras do dispositivo de retenção para segurar a criança de acordo com suas características biométricas.

É importante certificar-se de que os cintos subabdominais estejam sendo usados na região pélvica.

É recomendado que qualquer bagagem ou outros objetos passíveis de causar ferimentos em caso de uma colisão sejam devidamente guardados.

Este dispositivo de retenção está de acordo com a norma ABNT NBR 14400:2009

**ATENÇÃO:** Não utilizar este dispositivo de retenção para crianças em assentos equipados com airbag. Caso não exista opção, desative o airbag.

Nunca deixe a criança sozinha no veículo.

Não utilize este equipamento se o mesmo passar por acidente.

É importante certificar-se de que os cintos subabdominais estejam sendo usados na região pélvica.

## Registro



Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contatá-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

1. Visite o endereço <http://www.safety1st.com.br/registro>
2. Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Bebê Conforto One-Safe 8592, Safety 1st
3. Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail

### **ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR**

[www.safety1st.com.br/atendimento](http://www.safety1st.com.br/atendimento)

PT

## Garantia

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 1 ano a partir da data da compra, efetuada no Brasil. Para estender a garantia de forma gratuita por mais 1 ano (totalizando 2 anos), solicitamos que, em até 1 ano a partir da data da compra, o produto seja registrado em nosso site: [www.safety1st.com.br/registro](http://www.safety1st.com.br/registro)

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação, a Safety 1st reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas, procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Saiba mais em: [www.safety1st.com.br/termos-de-garantia](http://www.safety1st.com.br/termos-de-garantia)

Validade indeterminada.

# ATENCIÓN



# ES

ESTE ES UN DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS “UNIVERSAL”; EL ES APROBADO PARA USO GENERAL EN VEHÍCULOS Y SE ADAPTA EN LA MAYORÍA, PERO NO EN TODOS LOS ASIENTOS DE AUTOMÓVILES.

LA CORRECTA ADAPTACIÓN ES APROPIADA SI EL FABRICANTE DEL VEHÍCULO DECLARA EN EL MANUAL QUE EL VEHÍCULO ACEPTA UN DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS “UNIVERSAL” PARA ESTE GRUPO DE MASA.

EN CASO DE DUDAS, CONSULTE AL FABRICANTE DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS.

APROPIADO SI EL VEHÍCULO ES EQUIPADO CON CINTO DE SEGURIDAD DE TRES PUNTOS ESTÁTICO O CON RETRACTOR.

ATENCIÓN: EN CASO DE QUE ESTE PRODUCTO HAYA SIDO SOMETIDO A UN ESFUERZO EN CASO DE ACCIDENTE, SUSTITUYALO INMEDIATAMENTE.

Este equipamiento esta proyectado para ser usado apenas en asientos de vehículos para el frente.

Este producto es adecuado para niños con un peso comprendido entre 0 y 13 kg.

No deje las tiras torcidas.

ES

No retire los adhesivos del dispositivo.

Guardar este manual de instrucciones para eventuales consultas.

Coloque e instale correctamente elementos rígidos y partes de plástico del dispositivo para que, durante el uso cotidiano del vehículo, no queden atrapados por un asiento móvil o una puerta del vehículo.

Nunca realice ninguna modificación o adición en el dispositivo de retención para niños en vehículos automotores. El conjunto de componentes del dispositivo de retención ha sido probado y aprobado para proteger al niño. De esta forma,

el responsable de cualquier cambio en el dispositivo de retención, descaracterizando así las condiciones de la certificación, afectará la seguridad del niño.

Por tratarse de un elemento de seguridad, nunca adquiera un producto usado, principalmente por no ser conocidos los esfuerzos a que el producto fue sometido anteriormente.

Nunca deje equipajes u otros objetos que puedan causar lesiones cerca del niño.

Nunca deje al niño en el dispositivo de retención para niños en vehículos automotores, sin la debida supervisión de un adulto.



**ES**

Uno de los grandes objetivos de los dispositivos de retención es evitar al máximo que el cuerpo del niño sufra movimiento. De esta forma, antes de salir con el vehículo, asegúrese de que el dispositivo de retención esté bien firme en el asiento trasero, y que el sistema de retención del mismo esté debidamente conectado al niño.

Es necesario cerrar bien el cinturón de seguridad de adulto que fija el dispositivo de retención para niños en el vehículo.

Es necesario ajustar todas las tiras del dispositivo de retención para sujetar al niño de acuerdo con sus características biométricas.

Es importante cerciorarse de que los cinturones subabdominales estén siendo utilizados en la región pélvica.

Se recomienda que cualquier equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de una colisión estén debidamente guardados.

**PRECAUCIÓN:** No utilice este dispositivo de retención para niños en asientos equipados con airbag. Si no hay opción, desactive el airbag.

Asegúrese de que la banda inferior del cinturón esté en la región pélvica.



Av. Nilo Peçanha, 1516/1582  
Campos dos Goytacazes/RJ  
CEP 28030-035

Fabricado por  
**COMPANHIA DOREL BRASIL**  
CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origem: Brasil  
Todos os direitos reservados  
As ilustrações podem diferir do produto

---

País de Origen: Brasil  
Todos los derechos reservados  
Las ilustraciones pueden diferir del producto

#### Representante exclusivo en:

**Chile:** Comercial e Industrial **Silfa S.A.**  
San Ignacio 0201,  
Parque Industrial Portezuelo Quilicura  
Santiago - Chile  
Teléfono: (562) 2339 9000  
Fax: (562) 2339 9022

**Colombia:** **Baby Universe S.A.S.**  
Avenida 19 No. 103-43  
Bogotá - Colombia  
Teléfono: (571) 6115961  
Fax: (575) 353 1087

**México:** Importado por **DJGM, S.A. DE C.V.**  
Gabriel Mancera No. 1041  
Col. Del Valle. Benito Juárez  
Ciudad de México | México  
01 55 67 19 92 02  
R.F.C.: DJG-140305GN9  
Garantía: 3 meses

**Panamá, Centro América,  
Caribe, Ecuador y Venezuela:**  
**Best Brands Group**  
Avenida Balboa, Centro Comercial Bay  
Mall Technology Plaza  
Planta Baja - Local # 4  
Teléfonos: 507-3002882/83/84  
Fax: 507-3002885

**Perú: Comexa Comercializadora  
Extranjera S.A. Sucursal Del Perú**  
Los Libertadores 445, San Isidro  
Lima Perú | Teléfono: 4413029

**Puerto Rico: Eleven Eleven Corp.**  
PO Box 305 Cataño | PR 00963.0305  
Teléfono: (787) 641 1100  
Fax: (787) 641 1105

**Uruguay y Paraguay: Allerton S.A.**  
Veracierto 3190, Montevideo  
CP.: 12100, Uruguay  
Teléfono: (598) 2505 6666  
e-mail: info@allerton.com.uy

20200619 REV5